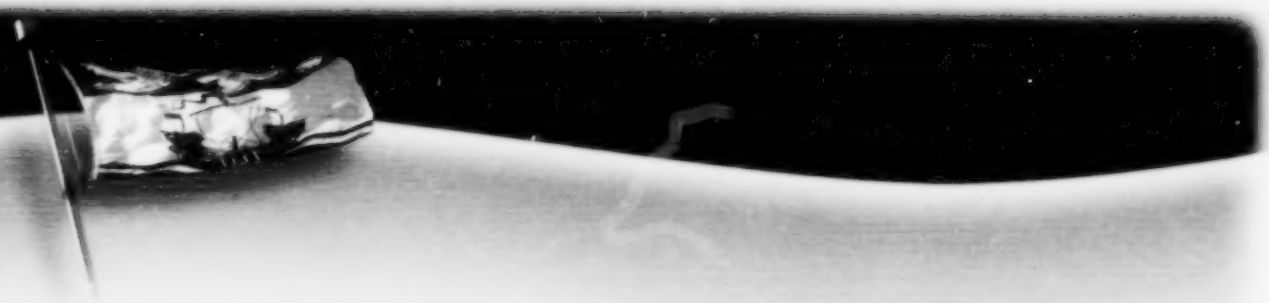


2005-2006

Annual Report

Public Safety Technical Inspection Services

Rapport annuel

Sécurité publique Services d'inspection technique

New Nouveau
Brunswick
CANADA

2005 - 2006 Annual Report

Published by :
Technical Inspection Services
Department of Public Safety
Province of New Brunswick
PO Box 6000
Fredericton, New Brunswick
Canada

November 2006

Cover :
Communications New Brunswick

Printing and Binding :
Printing Services, Supply and Services

Typesetting :
Technical Inspection Services
Department of Public Safety

ISBN 978-1-55396-852-8
ISSN 1702-6253

Printed in New Brunswick

Rapport annuel 2005-2006

Publié par les :
Services d'inspection technique
Ministère de la Sécurité publique
Province du Nouveau-Brunswick
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
Canada

Novembre 2006

Couverture :
Communications Nouveau-Brunswick

Imprimerie et reliure :
Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

Photocomposition :
Services d'inspection technique
Ministère de la Sécurité publique

ISBN 978-1-55396-852-8

ISSN 1702-6253

Imprimé au Nouveau-Brunswick

2005-2006

Annual Report

Public Safety
Technical Inspection
Services

Rapport annuel

Sécurité publique
Services d'inspection
technique

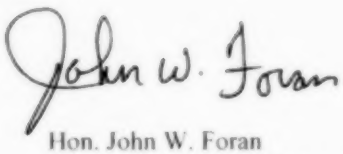
New Nouveau
Brunswick
CANADA

The Honourable Herménégilde Chiasson
Lieutenant Governor of the Province of New Brunswick

May it please your Honour:

It is my pleasure to submit to your Honour the Annual Report of the Technical Inspection Services Special Operating Agency of the Department of Public Safety for the fiscal year April 1, 2005 to March 31, 2006.

Respectfully submitted,



Hon. John W. Foran
Minister of Public Safety and Solicitor General

The Honourable John W. Foran
Minister
Public Safety and Solicitor General
Legislative Assembly
Fredericton, N. B.

Dear Mr. Minister:

On behalf of the Department of Public Safety, I am pleased to present to you the Annual Report of the Technical Inspection Services Special Operating Agency for the 2005/06 fiscal year.

Respectfully submitted,

Louise Lemon
Deputy Minister
Public Safety

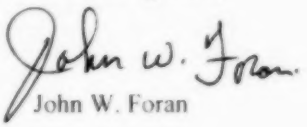
L'honorable Herménégilde Chiasson
Lieutenant-gouverneur de la
province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Lieutenant-Gouverneur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel des Services d'inspection technique, un organisme de service spécial du ministère de la Sécurité publique, pour l'exercice commençant le 1er avril 2005 et se terminant le 31 mars 2006.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Lieutenant-Gouverneur, l'assurance de ma très haute considération.

Le ministre de la Sécurité publique et solliciteur général,



John W. Foran

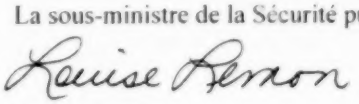
Monsieur John W. Foran
Ministre de la Sécurité publique et solliciteur général
Assemblée législative
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Monsieur le Ministre,

Au nom du personnel du ministère de la Sécurité publique, je suis heureuse de vous présenter le rapport annuel des Services d'inspection technique, un organisme de service spécial, pour l'exercice financier 2005-2006.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma considération distinguée.

La sous-ministre de la Sécurité publique,



Louise Lemon

Mrs. Louise Lemon
Deputy Minister
Department of Public Safety
364 Argyle Street
Fredericton, NB

Madam Deputy Minister:

On behalf of the staff of the Technical Inspection Services Special Operating Agency, I am pleased to present to you the Annual Report describing the operation of the agency throughout the 2005/06 fiscal year.

Respectfully submitted,

Arnie Wilkins
Director
Technical Inspection Services SOA
Department of Public Safety

Madame Louise Lemon
Sous-ministre de la Sécurité publique
364, rue Argyle
Fredericton (Nouveau-Brunswick)

Madame la Sous-ministre,

Au nom du personnel des Services d'inspection technique, je suis heureux de vous présenter le rapport annuel décrivant les activités de cet organisme de service spécial au cours de l'exercice financier 2005-2006.

Veuillez agréer, Madame la Sous-ministre, l'expression de ma considération distinguée.

Le directeur des Services d'inspection technique,

Arnie Wilkins
Ministère de la Sécurité publique

Table of Contents

Introduction 1

Safety 3

Rationalizing Regulations 3

Stakeholder Participation 5

Quality, Efficient Service 6

Performance Review 8

- Electrical Inspections 9
- Plumbing Inspections 10
- Boiler and Pressure Vessel Inspections 11
- Elevator Inspections 13

Statistical Summary of Services 15

Financial Performance 17

Table des matières

Introduction 1

Sécurité 2

Rationalisation des règlements 3

Participation des intervenants 5

Service efficace et de qualité 7

Examen du rendement 8

- Inspection d'installations électriques 9
- Inspection d'installations de plomberie 10
- Inspection des chaudières et des appareils à pression 12
- Inspection des ascenseurs 14

Résumé statistique des services 16

Résultats financiers 18

Introduction

Technical Inspection Services is a Special Operating Agency (SOA) responsible for regulating the safe design, fabrication, installation and operation of electrical, plumbing, propane, natural and medical gas systems, boilers, pressure vessels, elevating devices and amusement rides.

Technical Inspection Services became an SOA in 1997 in response to stakeholder demands for increased service, a desire by government to improve the enforcement of safety regulations and a willingness by stakeholders to fund increased services directly through inspection fees.

During the fiscal year 2005-2006, Technical Inspection Services continued to focus on meeting financial targets and delivering services according to approved performance standards. One boiler inspector, one plumbing inspector and one electrical inspector were added to staff.

During the summer of 2005, the delivery of fire engineering services was re-organized with the Department of Public Safety. The Plans Review Services and building fire inspectors were moved to Technical Inspection Services Branch from the Office of the Fire Marshal. This re-organization was implemented to increase efficiency within the fire engineering functions, by aligning them with other building engineering functions.

Activities were carried out in support of the key result areas of safety, rationalizing regulations, stakeholder participation and delivering a high quality service.

Introduction

La Direction des services d'inspection technique est un organisme de service spécial (OSS) responsable de la réglementation concernant la conception, la fabrication, la mise en place et le fonctionnement sécuritaires des installations électriques et de plomberie, des installations au gaz propane, naturel et à usage médical, des chaudières, des appareils à pression, des appareils élévateurs et des manèges.

Les Services d'inspection technique sont devenus un OSS en 1997 afin de répondre aux demandes des intervenants qui réclamaient une augmentation des services, au souhait du gouvernement d'améliorer l'application des règlements en matière de sécurité et à une volonté, de la part des intervenants, de financer directement l'augmentation des services en payant des frais d'inspection.

Au cours de l'exercice financier 2005-2006, les Services d'inspection technique ont continué de se concentrer sur l'atteinte des objectifs financiers et sur la prestation des services conformément aux normes de rendement approuvées. Un inspecteur des chaudières, un inspecteur des installations de plomberie et un inspecteur des installations électriques se sont ajoutés au personnel.

Au cours de l'été 2005, le Bureau du prévôt des incendies a restructuré la prestation des services d'ingénierie de sécurité-incendie. Les services d'examen des plans et des inspecteurs en sécurité-incendie ont été transférés à la Direction des services d'inspection technique du ministère de la Sécurité publique. Cette restructuration a été mise en œuvre pour accroître l'efficacité des services de sécurité-incendie en les regroupant avec d'autres fonctions liées à l'ingénierie du bâtiment.

Des activités ont également été menées en vue d'atteindre les résultats stratégiques en matière de sécurité, de rationalisation des règlements, de participation des intervenants et de prestation d'un service efficace et de qualité.

Highlights

- Successful move of Fire Prevention Inspection and plan review to Technical Inspection Services

- Implementation of on-line licence renewals

Safety

An effective safety system requires that codes and standards are kept up to date, that inspectors are technically competent to enforce those standards and that there are sufficient resources to carry out compliance monitoring and enforcement activities.

As in other years, Chief Inspectors of the branch attended various code committee meetings and participated in the ongoing development of standards to stay current with changing technologies.

Training for Technical Inspection Services staff continued to be a priority in 2005-2006. During this period, the Technical Inspection Services Training and Safety Committee met seven (7) times, dealing with issues including fire evacuation planning, first aid training, and continued safety training.

Many staff attended selected courses offered by Executive Development and Corporate Learning of the Office of Human Resources. In addition, several inspection staff completed "Fall Protection" training as part of the New Brunswick Construction Safety Association's Safety Passport Program.

Faits marquants

- Transfert réussi de l'inspection de prévention des incendies et de l'examen des plans à la Direction des services d'inspection technique.

- Mise en œuvre du renouvellement en ligne des permis.

Sécurité

Pour avoir un système de sécurité efficace, il faut des codes et des normes tenus à jour, des inspecteurs ayant les compétences techniques pour appliquer ces normes et suffisamment de ressources pour réaliser la surveillance de la conformité et les activités de mise en application.

Comme par les années passées, les inspecteurs en chef de la Direction ont assisté à diverses réunions de comités des codes et ils ont participé à l'élaboration continue de normes pour tenir compte des technologies changeantes.

La formation du personnel des Services d'inspection technique a continué d'être une priorité en 2005-2006. Au cours de cette période, le comité de formation et de sécurité des Services d'inspection technique s'est réuni sept fois pour traiter de questions telles que la planification des évacuations en cas d'incendie, la formation en premiers soins et la formation continue sur la sécurité.

De nombreux employés ont suivi des cours offerts par la Direction du perfectionnement des cadres et de la formation générale du Bureau des ressources humaines. De plus, plusieurs membres du personnel d'inspection ont suivi la formation sur la protection contre les chutes à l'intérieur du programme de passeport de sécurité de la New Brunswick Construction Safety Association.

Rationalizing Regulations

Technical Inspection Services continued a process of reviewing regulations and developing proposals to eliminate unnecessary red tape.

Several legislative projects were underway during fiscal 2005-2006 including work on: adoption of codes, development of regulations for liquefied natural gas, hydronic heating, sprinkler systems, oil burner mechanic licensing, ban on the sale of uncertified products, and a ticketing process.

Work continued during the 2005-2006 fiscal year on a proposed plan for the issuance of licenses for persons engaged in installing, altering and maintaining elevating devices.

Work was initiated during the fiscal year on the feasibility of establishing electrical 'Industrial Maintenance Permits' covering public buildings and establishments.

Work was carried out on the development of policy on reenergizing unoccupied buildings.

To improve protection of the village drinking water, during fiscal 2005-06 a plumbing By-Law for the Village of New Maryland was approved by the branch.

Rationalisation des règlements

Les Services d'inspection technique ont poursuivi un processus d'examen des règlements et d'élaboration de propositions en vue d'éliminer les formalités administratives inutiles.

Plusieurs projets législatifs étaient en cours pendant l'exercice financier 2005-2006, notamment dans les domaines suivants : adoption de codes, élaboration de règlements sur le gaz naturel liquéfié, le chauffage à eau chaude, les réseaux d'extincteurs, les permis de mécanicien/mécanicienne de brûleurs à mazout, l'interdiction de la vente de produits non certifiés et la délivrance de contraventions.

Au cours de l'exercice financier 2005-2006, on a continué à travailler à la proposition d'un plan pour la délivrance des permis aux personnes qui participent à l'installation, à la modification et à l'entretien d'appareils élévateurs.

Des travaux ont été entrepris au cours de l'exercice relativement à la nécessité d'instaurer un permis d'entretien industriel des installations électriques couvrant les édifices et les établissements publics.

L'élaboration d'une politique sur la restauration des bâtiments inoccupés a également été entreprise.

Au cours de l'exercice financier 2005-2006, la Direction a approuvé un arrêté municipal sur la plomberie pour le Village de New Maryland afin de répondre à la nécessité d'améliorer la protection de l'eau potable du village.

In 2003, the Department of Public Safety, in consultation with the Department of Environment and the Office of Red Tape Reduction, embarked on an initiative to review the building permit and inspection functions in the Province of New Brunswick. The process involved extensive consultation and collaboration with stakeholder groups from industry, professional associations, planning commissions, municipalities, and government departments.

The stakeholders identified the following as their major priorities:

1. Better legislation
2. Better leadership and more collaboration with stakeholders
3. Improved customer service
4. More education for stakeholders and the public

In 2005-2006 in response to the industry stakeholders' priorities, government announced that a Building Safety Advisory Committee of representatives of the industry stakeholders would be established with a one-year mandate to provide recommendations to the Department of Public Safety for the development of a proposed *New Brunswick Building Code Act*.

Work continues with the industry stakeholders to recommend an appropriate regulatory environment with the goal of ensuring that buildings are safe, healthy and accessible and to recommend a supportive and encouraging environment for the building sector (owners, designers, contractors, inspectors, regulators and industry stakeholders).

En 2003, le ministère de la Sécurité publique, en consultation avec le ministère de l'Environnement et le Bureau de réduction des formalités administratives, a entrepris de réviser les fonctions des permis de construction et d'inspection dans la province du Nouveau-Brunswick. L'initiative a nécessité un intense processus de consultation et une collaboration poussée entre des groupes d'intervenants de l'industrie, des associations professionnelles, des commissions de planification, des municipalités et des ministères gouvernementaux.

Les intervenants ont énuméré leurs principales priorités, soit :

1. Amélioration des dispositions législatives
2. Amélioration de l'encadrement et accroissement de la collaboration avec les intervenants
3. Amélioration des services à la clientèle
4. Accroissement de l'information aux intervenants et au public

En 2005-2006, en réponse aux priorités des intervenants de l'industrie, le gouvernement a annoncé qu'un Comité consultatif sur la sécurité des bâtiments composé de représentants de l'industrie serait établi et recevrait un mandat d'un an afin de formuler des recommandations au ministère de la Sécurité publique pour l'élaboration d'un *Code du bâtiment du Nouveau-Brunswick*.

Les travaux se poursuivent avec les intervenants de l'industrie en vue de recommander une réglementation appropriée dans le but de veiller à ce que les édifices soient sécuritaires, sains et accessibles et de recommander un environnement qui appuie et encourage le secteur de la construction (propriétaires, concepteurs, entrepreneurs, inspecteurs, organismes de réglementation et intervenants de l'industrie).

Stakeholder Participation

The active participation of stakeholders in Technical Inspection Services activities is important to ensure that services are kept current and relevant.

The Gas Board, Power Engineers Board and the four (4) Safety Advisory Committees representing more than thirty (30) industry representatives met a total of eight (8) times during 2005-2006.

A wide variety of issues were discussed and recommendations were made that affect elevator licensing, gas fired hot water heaters, hydronic heating systems, annual maintenance permits, and adoption of national construction codes.

Participation des intervenants

La participation active des intervenants aux activités des Services d'inspection technique est importante pour que les services restent actuels et pertinents.

Le Bureau des examinateurs en matière de gaz, le Bureau des ingénieurs spécialisés en force motrice et les quatre comités consultatifs sur la sécurité, représentant plus de trente délégués de l'industrie, se sont réunis huit fois en tout en 2005-2006.

Un vaste éventail de questions ont été débattues et des recommandations ont été formulées à propos de la délivrance des licences d'ascenseurs, des chauffe-eau à gaz, des systèmes de chauffage à eau chaude, des permis d'entretien annuel et de l'adoption de codes de construction nationaux.

Quality, Efficient Service

As part of the focus on improved client service delivery, and in response to identified client needs, in October 2005 Technical Inspection Services in cooperation with Service New Brunswick, launched on-line licence renewal for various contractor and tradesperson licences. Initial response was positive and is expected to grow over the next fiscal. Technical Inspection Services continues to expand its communication efforts and over the past year produced several fact sheets associated with programs. These were used as handouts at the Fredericton Home Show where the branch set up an information booth.

In addition to performance standards for inspection coverage, Technical Inspection Services is also accountable to meet quality service standards covering response times for service requests. (see chart below)

Function	Electrical	Plumbing	Boiler and Pressure Vessels	Elevator
Plan Review	Reviewed within 5 working days of receipt.	Reviewed within 5 working days of receipt.	Reviewed within 10 working days of receipt.	Reviewed within 5 working days of receipt.
Design Registration	N\A	N\A	Registered within 2 working days of receipt of approved design.	N\A
Quality Assurance Manuals	N\A	N\A	Manual reviewed within 10 working days of receipt of application.	N\A
Power Engineer/Gas Exams	N\A	N\A	Conducted within 45 working days of receipt of application.	N\A
Special Welder Test Standard Welder Test	N\A	N\A	Conducted within 5 working days of receipt of application. Conducted within 30 working days of receipt of application.	N\A
Installation Permits	Issued within 1 working day of receipt of application or completion of plan approval.	Issued within 1 working day of receipt of application or completion of plan approval.	Issued within 1 working day of receipt of application or completion of plan approval.	Issued within 1 working day of receipt of approved plans.
Operating Permits	N\A	N\A	(a) Issued within 24 .ours of final inspection. (b) Renewed within 3 working days of receipt of application.	(a) Issued within 24 hours of final inspection. (b) Renewed within 3 working days of receipt of application.
Licenses	Issued within 3 working days of receipt of application.	Issued within 3 working days of receipt of application.	Issued within 3 working days of receipt of application.	Issued within 3 working days of receipt of application.
Request for Inspector	Call returned within 1 working day of receipt.	Call returned within 1 working day of receipt.	Call returned within 1 working day of receipt.	Call returned within 1 working day of receipt.

Service efficace et de qualité

Dans le cadre des efforts d'amélioration de la prestation des services à la clientèle et en réponse aux besoins des clients, en octobre 2005, les Services d'inspection technique, en collaboration avec Services Nouveau-Brunswick, ont lancé un système en ligne de renouvellement des permis pour divers entrepreneurs et gens de métier. La réponse initiale a été favorable et devrait croître au cours du prochain exercice. Les Services d'inspection technique continuent d'accroître leurs efforts en matière de communication et, au cours de la dernière année, ont produit plusieurs feuillets d'information sur les programmes. Ces feuillets ont été distribués au Fredericton Home Show, où la Direction a occupé un kiosque d'information.

En plus d'être soumis à des normes de rendement pour la densité d'inspection, les Services d'inspection technique ont pour responsabilité de respecter les normes en matière de qualité des services en ce qui concerne le temps de réponse aux demandes de service (voir le tableau ci-dessous).

Fonction	Installations électriques	Installations de plomberie	Chaudières et appareils à pression	Ascenseurs
Examen des plans	Examinés dans les 5 jours ouvrables suivant la réception.	Examinés dans les 5 jours ouvrables suivant la réception.	Examinés dans les 10 jours ouvrables suivant la réception.	Examinés dans les 5 jours ouvrables suivant la réception.
Enregistrement des dessins industriels	S/O	S/O	Enregistrés dans les 2 jours ouvrables suivant la réception des dessins industriels approuvés.	S/O
Manuels d'assurance de la qualité	S/O	S/O	Manuel examiné dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de la demande.	S/O
Examens (ingénieurs spécialisés en force motrice et opérateurs d'appareils à gaz)	S/O	S/O	Examen passé dans les 45 jours ouvrables suivant la réception de la demande.	S/O
Épreuve spéciale de qualification pour soudeurs Épreuve générale de qualification pour soudeurs	S/O	S/O	Épreuve menée dans les 5 jours ouvrables suivant la réception de la demande. Épreuve menée dans les 30 jours ouvrables suivant la réception de la demande.	S/O
Permis d'installation	Délivré en un jour ouvrable suivant la réception de la demande ou l'approbation des plans.	Délivré en un jour ouvrable suivant la réception de la demande ou l'approbation des plans.	Délivré en un jour ouvrable suivant la réception de la demande ou l'approbation des plans.	Délivré en un jour ouvrable suivant la réception des plans approuvés.
Permis d'exploitation	S/O	S/O	a) Délivré dans les 24 heures suivant l'inspection finale. b) Renouvelé dans les 3 jours ouvrables suivant la réception de la demande.	a) Délivré dans les 24 heures suivant l'inspection finale. b) Renouvelé dans les 3 jours ouvrables suivant la réception de la demande.
Licences	Délivrées dans les 3 jours ouvrables suivant la réception de la demande.	Délivrées dans les 3 jours ouvrables suivant la réception de la demande.	Délivrées dans les 3 jours ouvrables suivant la réception de la demande.	Délivrées dans les 3 jours ouvrables suivant la réception de la demande.
Demandes d'inspection	Demandeur rappelé en un jour ouvrable suivant la réception de la demande.	Demandeur rappelé en un jour ouvrable suivant la réception de la demande.	Demandeur rappelé en un jour ouvrable suivant la réception de la demande.	Demandeur rappelé en un jour ouvrable suivant la réception de la demande.

Performance Review

In return for Special Operating Agency operating flexibilities, the agency is accountable to deliver services according to approved service standards. Technical Inspection Services met or exceeded most inspection targets set for 2005-2006.

Annual elevating device inspections fell short of their targets due to temporary staffing shortages. During this period, inspections were carried out on a risk management basis by postponing inspection of the lowest risk units. Full staffing was reestablished during this year.

Following is a summary of agency performance in eight (8) inspection areas and a statistical summary of services delivered.

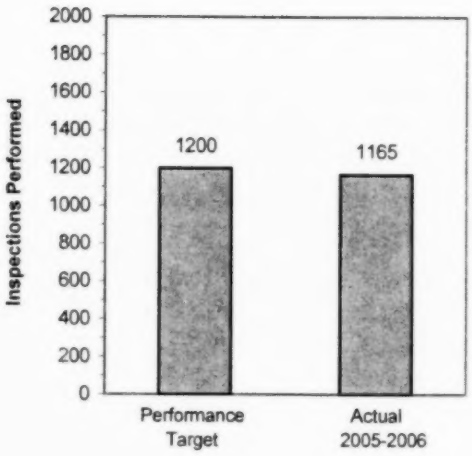
Examen du rendement

En contrepartie de la marge de manœuvre laissée pour l'exploitation de l'organisme de service spécial, l'organisme a pour responsabilité de fournir des services conformément aux normes approuvées. Les Services d'inspection technique ont atteint, voire dépassé, la plupart des objectifs d'inspection fixés pour 2005-2006.

Les objectifs fixés pour les inspections d'appareils élévateurs n'ont pas été atteints cette année en raison d'un manque temporaire de personnel. Au cours de cette période, des inspections ont été effectuées sur la base de la gestion des risques en reportant l'inspection des unités les moins à risque. Les effectifs ont été complétés au cours de l'année.

Les sections qui suivent récapitulent le rendement de l'organisme dans huit secteurs d'inspection et présentent un sommaire statistique des services fournis.

ELECTRICAL INSPECTIONS

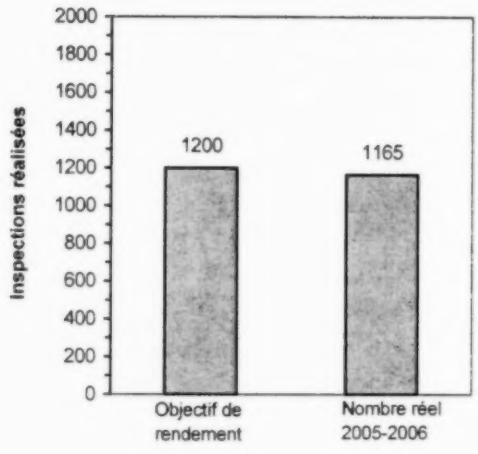


TARGET: 1,200 field inspection hours per inspector

ACHIEVED: 97%

In 2005-2006 electrical inspectors averaged 1,165 hours in the field.

INSPECTION D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

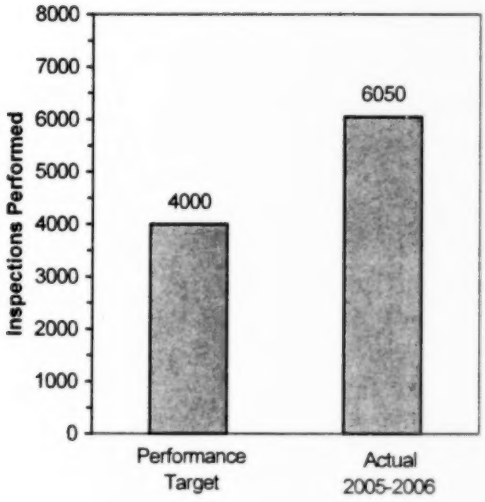


OBJECTIF : 1 200 heures d'inspection sur le terrain par inspecteur

INSPECTIONS RÉALISÉES : Objectif atteint à 97 p. 100

En 2005-2006, les inspecteurs d'installations électriques ont effectué en moyenne 1 165 heures d'inspection sur le terrain.

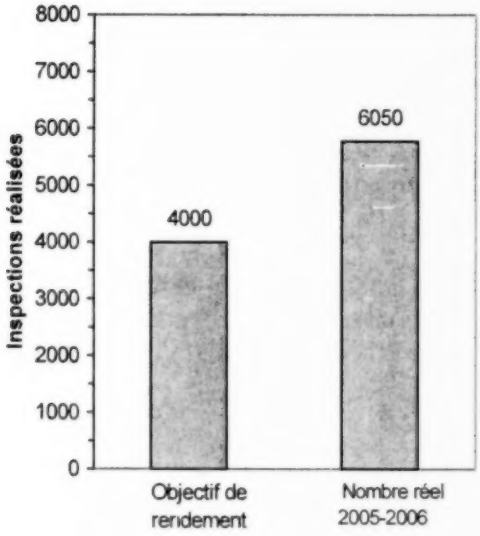
PLUMBING INSPECTIONS



TARGET: **4,000 inspections according to risk assessment**

ACHIEVED: 6,050 inspections

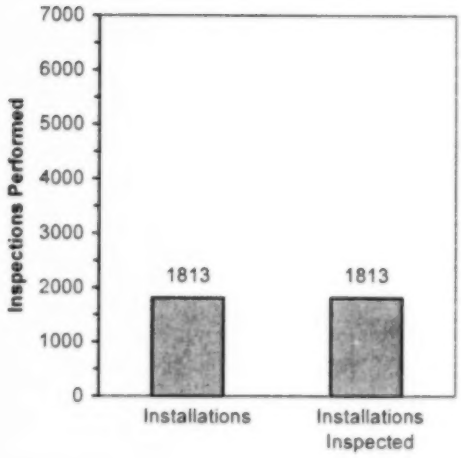
INSPECTION D'INSTALLATIONS DE PLOMBERIE



OBJECTIF : 4 000 inspections, conformément à la directive sur l'évaluation des risques

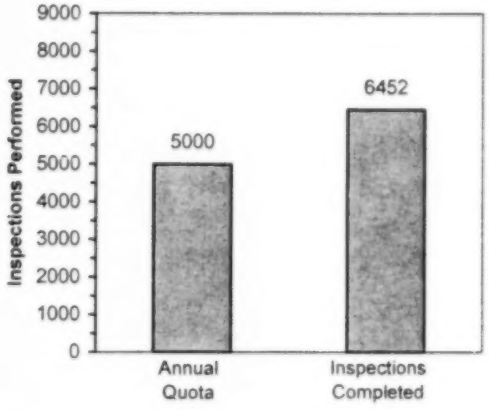
INSPECTIONS RÉALISÉES : 6 050 inspections

BOILER AND PRESSURE VESSEL INSPECTIONS



TARGET: **100% coverage of new or altered boiler and pressure vessel installations inspected before going into service**

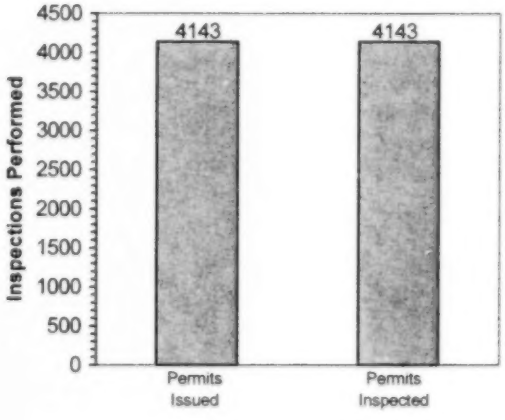
ACHIEVED: **100% coverage**



TARGET: **In-Service inspections according to schedule**

ACHIEVED: **100% coverage**

There are approximately 16,000 registered devices requiring about 5,000 inspections per year to meet the inspection schedule.

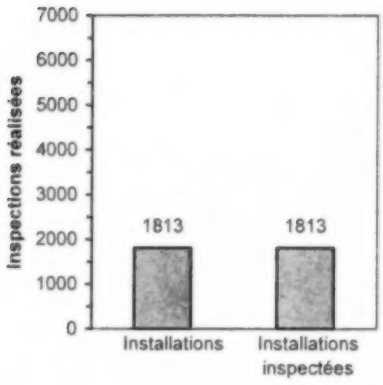


TARGET: **100% coverage of new/altered gas installations inspected before going into service**

ACHIEVED: **100% coverage**

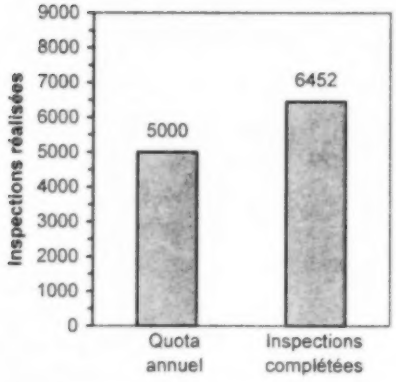
There were 4,143 gas installation permits issued in 2005-2006.

INSPECTION DES CHAUDIÈRES ET DES APPAREILS À PRESSION



OBJECTIF :
Inspection de toutes les installations, nouvelles ou modifiées, de chaudières et d'appareils à pression avant leur mise en service

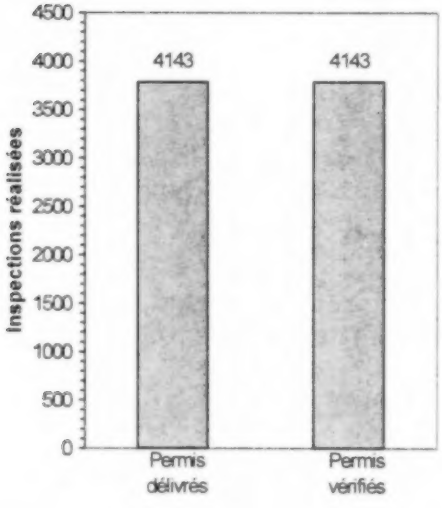
INSPECTIONS RÉALISÉES :
Objectif atteint à 100 p. 100



OBJECTIF :
Inspections en cours d'entretien conformément au programme d'inspections planifiées

INSPECTIONS RÉALISÉES :
Objectif atteint à 100 p. 100

On compte environ 16 000 appareils enregistrés qui exigent quelque 5 000 inspections par année pour satisfaire au programme d'inspections planifiées.

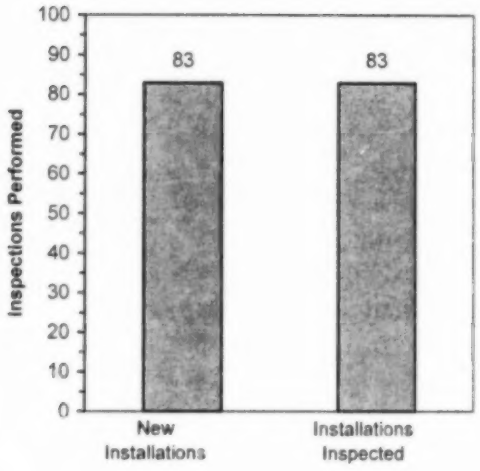


OBJECTIF :
Inspection de toutes les installations au gaz, nouvelles ou modifiées, avant leur mise en service

INSPECTIONS RÉALISÉES :
Objectif atteint à 100 p. 100

En tout, 4 143 permis d'installations au gaz ont été délivrés en 2005-2006.

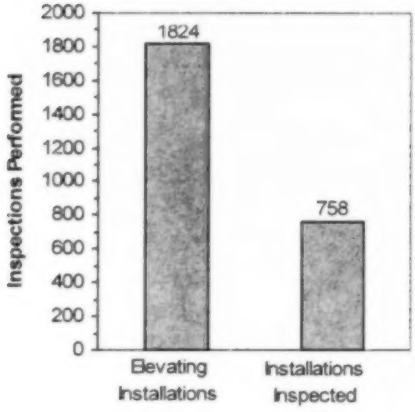
ELEVATOR INSPECTIONS



TARGET: **100% coverage of all new elevating devices and amusement rides inspected before going into service**

ACHIEVED: 100% coverage

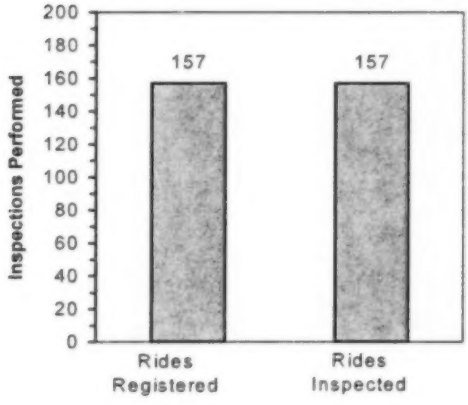
There were 83 new or altered elevating devices in New Brunswick during 2005-2006.



TARGET: **100% coverage of annual inspections of elevating devices**

ACHIEVED: 42% coverage

There were 1,824 registered elevating devices operating in NB in 2005-2006. The highest risk devices were inspected and a risk management model initiated.

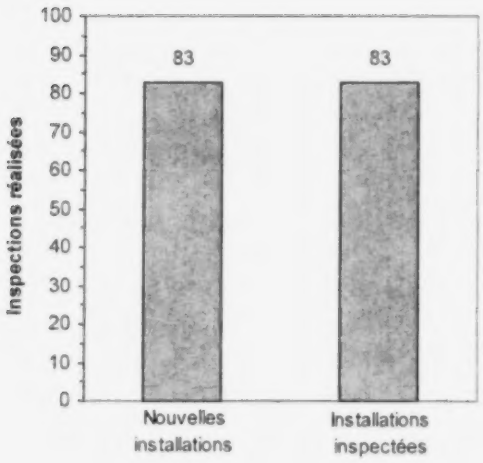


TARGET: **100% coverage of annual inspections of amusement rides**

ACHIEVED: 100% coverage

There were 157 amusement rides registered in New Brunswick last year.

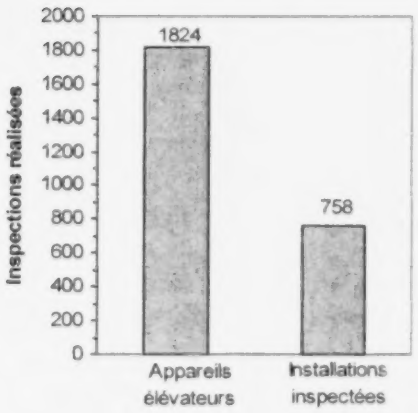
INSPECTION DES ASCENSEURS



OBJECTIF :
Inspection de tous les appareils élévateurs et des manèges avant leur mise en service

INSPECTIONS RÉALISÉES :
Objectif atteint à 100 p. 100

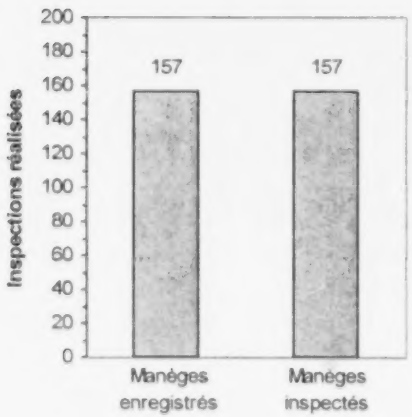
En tout, 83 appareils élévateurs, neufs ou modifiés, ont été installés en 2005-2006 au Nouveau-Brunswick.



OBJECTIF :
Inspection annuelle de tous les appareils élévateurs

INSPECTIONS RÉALISÉES :
Objectif atteint à 42 p. 100

On comptait 1 824 appareils élévateurs en exploitation enregistrés au Nouveau-Brunswick en 2005-2006. Les appareils les plus à risque ont été inspectés et un modèle de gestion des risques a été adopté.



OBJECTIF :
Inspection annuelle de tous les manèges

INSPECTIONS RÉALISÉES :
Objectif atteint à 100 p. 100

On comptait 157 manèges enregistrés au Nouveau-Brunswick en 2005-2006.

Technical Inspection Services Statistical Summary of Services 2004-2006		
Inspections Carried Out	**2004-2005**	**2005-2006**
Amusement Devices	151	165
Boiler and Pressure Vessel	8,577	8,777
Electrical	9,993	10,872
Elevators	1,092	1,097
Gas	2,286	1,960
Plumbing	5,722	6,050
TOTAL	**27,821**	**28,921**
Plans Reviewed or Registered Plans	**2004-2005**	**2005-2006**
Boiler and Pressure Vessel	825	817
Electrical	352	353
Elevators	63	83
Gas	91	116
Plumbing	75	83
Welding Procedures Tested	75	66
Quality Management Plan	27	19
TOTAL	**1,508**	**1,537**
Permits Issued	**2004-2005**	**2005-2006**
Electrical	12,836	13,109
Elevator	63	83
Plumbing	3,653	3,494
Gas	3,778	4,143
Boiler & Pressure Vessel	230	249
TOTAL	**20,560**	**21,078**
Licenses Issued or Renewed	**2004-2005**	**2005-2006**
Electrician	2,389	2,355
Electrical Contractor	686	606
Sign Installation	78	69
Plumbers	581	597
Plumbing Contractor	319	328
Compressed Gas Tradesperson	1,671	1,557
Compressed Gas Business Licence	241	269
Power Engineer	1,988	2,044
Steamfitter-Pipefitter	538	577
Welder	4,069	4,101
Backflow Prevention	104	121
TOTAL	**12,664**	**12,634**
Operating Permits	**2004-2005**	**2005-2006**
Elevating Device	1,585	1,378
Boiler and Pressure Vessel Registration	16,481	16,106
Amusement Devices Registration	151	157
TOTAL	**18,217**	**17,641**
Exams/Tests Conducted	**2004-2005**	**2005-2006**
Gas Exams	113	124
Power Engineer Exams	775	868
Welders Tested	1,886	1,897
Plumbing Contractors Exams	16	9
TOTAL	**2,790**	**2,898**

Services d'inspection technique Résumé statistique des services 2004-2006		
Inspections effectuées	**2004-2005**	**2005-2006**
Attractions mécaniques	151	165
Chaudières et appareils à pression	8 577	8 777
Installations électriques	9 993	10 872
Ascenseurs	1 092	1 097
Appareils à gaz	2 286	1 960
Installations de plomberie	5 722	6 050
TOTAL	**27 821**	**28 921**
Plans examinés ou enregistrés	**2004-2005**	**2005-2006**
Chaudières et appareils à pression	825	817
Installations électriques	352	353
Ascenseurs	63	83
Appareils à gaz	91	116
Installations de plomberie	75	83
Essai des procédés de soudage	75	66
Plan de gestion de la qualité	27	19
TOTAL	**1 508**	**1 537**
Permis délivrés	**2004-2005**	**2005-2006**
Installations électriques	12 836	13 109
Ascenseurs	63	83
Installations de plomberie	3 653	3 494
Appareils à gaz	3 778	4 143
Chaudières et appareils à pression	230	249
TOTAL	**20 560**	**21 078**
Licences délivrées ou renouvelées	**2004-2005**	**2005-2006**
Électriciens	2 389	2 355
Entrepreneurs en électricité	686	606
Installations d'enseigne	78	69
Plombiers	581	597
Entrepreneurs en plomberie	319	328
Travailleurs de l'industrie du gaz comprimé	1 671	1 557
Licences d'entreprise de gaz comprimé	241	269
Ingénieurs spécialisés en force motrice	1 988	2 044
Tuyauteurs-monteurs de tuyaux à vapeur	538	577
Soudeurs	4 069	4 101
Dispositifs antirefoulement	104	121
TOTAL	**12 664**	**12 634**
Permis d'exploitation	**2004-2005**	**2005-2006**
Appareils élévateurs	1 585	1 378
Enregistrement des chaudières et appareils à pression	16 481	16 106
Enregistrement d'attractions mécaniques	151	157
TOTAL	**18 217**	**17 641**
Examens et essais	**2004-2005**	**2005-2006**
Examens en matière de gaz	113	124
Examens des ingénieurs spécialisés en force motrice	775	868
Examens des soudeurs	1 886	1 897
Examens des entrepreneurs en plomberie	16	9
TOTAL	**2 790**	**2 898**

Financial Performance

The 2005-2006 fiscal year reflected a revenue surplus of $305,300.

FINANCIAL REPORT 2005-2006
($000)

REVENUE	
Fees	
Electrical	1,745.5
Plumbing	941.4
Boiler/Pressure Vessel	1,836.3
Elevator	567.1
Total Revenues	**5,090.3**
EXPENDITURES	
Primary 3 – Personal Services	3,714.5
Primary 4 – Other Services	845.1
Primary 5 – Materials/Supplies	83..8
Primary 6 – Property/Equipment	87..2
Primary 7 – Grants	21.1
Primary 8 – Other Charges	33.3
Total Expenditures	**4,785.0**
Revenue Surplus	**305.3**

Résultats financiers

L'OSS a affiché un excédent de recettes de 305 300 $ pour l'exercice financier 2005-2006.

RAPPORT FINANCIER 2005-2006

RECETTES

Droits d'inscription		
Installations électriques	1 745 500	$
Installations de plomberie	941 400	
Chaudières et appareils à pression	1 836 300	
Ascenseurs	567 100	
Total des recettes	**5 090 300**	**$**

DÉPENSES

Primaire 3 – Services personnels	3 714 500	$
Primaire 4 – Autres services	845 100	
Primaire 5 – Matériel, accessoires et fournitures	83 800	
Primaire 6 – Propriété et équipement	87 200	
Primaire 7 – Subventions	21 100	
Primaire 8 – Autres imputations	33 300	
Total des dépenses	**4 785 000**	**$**
Surplus	**305 300**	**$**